

# Booster für Ihre Business-Kommunikation

Mitel 600 DECT Phones



## Ihr ganz persönlicher Assistent für Ihre Kommunikation

Kommunikation und Mobilität sind wichtige Voraussetzungen des modernen Berufsalltags. Die mobilen DECT-Telefone der Mitel 600 Familie machen flexible Kommunikation und effiziente Zusammenarbeit zum Kinderspiel. Egal wo Sie gerade sind – ob im Büro, in der Produktion, im Lager oder im Home-Office – überall sind die Telefone der Mitel 600-Familie Ihre verlässlichen Kommunikations-Assistenten. Ihre durchdachten Funktionen, ihre intuitive Bedienbarkeit und praxiserprobte Ergonomie machen sie zu idealen Begleitern in allen Situationen des Arbeitsalltags.

# DECT

Mitel zählt seit Jahren zu den führenden Herstellern und Entwicklern von DECT-Systemen. Dieser Erfahrungsschatz bildet die Basis für die Entwicklung der Mitel 600 DECT Phone-Familie. Mit der DECT-Technologie (Digital Enhanced Cordless Telecommunications) bieten die Telefone stets eine sichere, zuverlässige Funkverbindung zur nächsten Basisstation – selbst bei hohen Gesprächsdichten auf kleinstem Raum. Da DECT-Verbindungen eine große Bandbreite nutzen, haben sie eine erheblich bessere Sprachqualität als z. B. Smartphones. Die Installation flächendeckender, multizellulärer Funknetze sorgt für Erreichbarkeit auf dem gesamten Firmengelände.



## DECT bietet maximale Sicherheit

Für jeden Rufaufbau muss sich das Mobilgerät mit einem geheimen Schlüssel bei der Basisstation anmelden. Ein weiterer Vorteil ist die DECT-Technologie an sich. Da DECT in einem reservierten Frequenzband arbeitet, werden Störungen durch andere Funknetze vermieden. DECT-Telefone können dank ihrer niedrigen elektromagnetischen Strahlung auch dort eingesetzt werden, wo Smartphones aufgrund des Störpotenzials der Funkwellen nicht empfohlen werden – z. B. in Krankenhäusern oder in Arztpraxen.

Die exzellente Tonqualität ermöglicht besonders im Freisprech- und Konferenzbetrieb stressfreies und entspanntes Arbeiten.

## Ein ganz persönlicher Assistent für Ihre Kommunikation

Ein guter Assistent ist umso wertvoller, je flexibler er sich auf Ihre individuellen Bedürfnisse und Gewohnheiten einstellt. Die Telefone der Mitel 600-Familie bieten mehr als ein attraktives Äußeres. Hinter dem modernen Design verbergen sich vielfältige Möglichkeiten, die Telefone an Ihre individuellen Nutzungsgewohnheiten und Kommunikationserfordernisse anzupassen. Zahlreiche Tasten können frei belegt werden, so dass wichtige Funktionen mit nur einem einzigen Tastendruck zur Verfügung stehen.

44 polyphone und 29 traditionelle Klingeltöne ermöglichen jederzeit eine eindeutige akustische Identifizierung Ihres mobilen Begleiters. Ordnen Sie unterschiedliche Klingeltöne und -melodien einzelnen Anrufern zu, damit Sie schon beim Klingeln wissen, wer Sie zu sprechen wünscht\*.

Durch die individuelle Einstellung der Schriftgrößen, Displaykontrast und -helligkeit passen Sie die Telefone Ihren persönlichen Vorstellungen und Gewohnheiten an.

## Ihr Rund-um-Paket

### LEICHT ZU ADMINISTRIEREN

Funktions- und Firmware-Updates halten die Telefone stets aktuell. Die Mitel 600-Familie erleichtert Administratoren diesen Job durch die Möglichkeit kabelloser Updates über das Funknetz\*. Alle Telefone werden zentral mit derselben Software ausgestattet, d. h. sie müssen für Updates nicht einzeln eingesammelt werden. Auch hier stehen Sicherheit und Zuverlässigkeit ganz oben auf der Agenda: Das Update erfolgt erst nachdem das Telefon alle Daten vollständig geladen hat. Fehlfunktionen durch unvollständige Updates gehören der Vergangenheit an.



### Mobile High End DECT- Telefone für leistungsstarke Kommunikationsnetzwerke

- Der Umgebungsgeräuschmonitor passt auf Wunsch die Klingellautstärke automatisch an die aktuelle Geräuschkulisse an. Im Gesprächszustand wird in lauten Umgebungen die Gesprächslautstärke erhöht und störende Nebengeräusche werden herausgefiltert.
- Komfortable, kabellose Funktions- und Firmware-Updates über das Funknetz (Download over Air)\*.
- Eine dreifarbige LED in der rechten oberen Ecke signalisiert wichtige Ereignisse – erinnert z. B. an einen Termin, signalisiert einen ankommenden Ruf, warnt bei Überschreitung der System-Reichweite oder informiert über den Ladezustand des Akkus.
- Intelligentes Akku-Management gewährleistet stets den Überblick über die Akku-Kapazität, z. B. nach einem Akku-Tausch.

### SICHERHEIT UND ZUVERLÄSSIGKEIT

Die Tastatur ermöglicht mit ihrem durchdachten Oberflächen-Design jederzeit eine sichere Orientierung – auch bei schlechten Sichtverhältnissen oder in Stresssituationen. Per Geräuschfilter und dynamischer Anpassung der Klingelton- und Gesprächslautstärke sorgen die Telefone dafür, dass Sie keinen wichtigen Anruf überhören und Ihren Gesprächspartner bei jedem Geräuschpegel immer bestens verstehen. So können Sie auch dann gelassen kommunizieren, wenn Sie auf dem Weg vom leisen Büro ins laute Außenlager sind. Den Grad der Robustheit prüft Mitel mit normierten Falltests\*\*. Dabei wird ein Gerät aus einer definierten Höhe je einmal auf jede Seite auf Beton fallengelassen und darf danach weder Beschädigungen noch Funktionsbeeinträchtigungen aufweisen.

\*\* gemäß DIN EN 60068-2-31 (04/2009)

## Mobile High End-Telefone für leistungsstarke Kommunikationsnetzwerke

### MOBILE FREIHEIT

Die mobilen Endgeräte der Mitel 600-Familie sind optimal auf die Zusammenarbeit mit den Mitel Kommunikationssystemen abgestimmt, damit Sie überall im Unternehmen einen verlässlichen Zugriff auf die umfangreichen Möglichkeiten des Telefonsystems haben. In Verbindung mit der SIP-DECT-Lösung von Mitel profitieren Sie zusätzlich von den Möglichkeiten und Vorteilen der VoIP-Technologie. Da die Telefone auch den GAP-Standard unterstützen, können Sie sie ebenso in DECT-Systeme anderer Hersteller einbinden und auf die entsprechenden Grundfunktionen zugreifen.

### EINE STARKE FAMILIE

Für jeden Einsatz bietet die Mitel 600-Familie den passenden mobilen Assistenten für Ihre Kommunikation. Die erstklassige Sprachqualität der Telefone sorgt für eine hervorragende mobile Verständigung. Dank einfacher und intuitiver Bedienung ist das Handbuch nur selten notwendig. Für die optimale Übersicht und beste Lesbarkeit sorgt das große 2"-Display.

Der Steckplatz für eine optionale microSD-Karte im Mitel 622, 650 und 632 sichert eine hohe Verfügbarkeit. Die auf der SD-Karte gespeicherten Gerätedaten lassen sich so schnell und einfach durch Austausch auf ein anderes Gerät übertragen. Das neue Endgerät kann ohne erneute Anmeldung umgehend eingesetzt werden.

Highlights	Mitel 612	Mitel 622	Mitel 632	Mitel 650
TFT-Farbdisplay (2", 176x220 Pixel, 65.536 Farben)/kratzfest	• / –	• / •	• / •	• / •
Telefonbuchkontakte mit jeweils 7 Einträgen (Dienst-, Privat-, Mobil- und Faxrufnummer; E-Mail Adresse* und Klingeltonzuweisung*, Kurzwahlnummer)	200*	200*	200*	200*
Umgebungsgeräuschfilter für laute Umgebungen	•	•	•	•
Polyphone Klingeltöne (MIDI-Dateien)/nichtpolyphone Klingeltöne mit automatischer Lautstärkeregelung einrichtbar*	44 / 29	44 / 29	44 / 29	44 / 29
Einrichtbare Anwendungsprofile z. B. für Kopfhörer- oder Besprechungsbetrieb	5	5	5	5
Freisprechen	•	•	•	•
Headset-Anschluss – 2,5 mm Klinke / Bluetooth®	• / –	• / •	• / •	• / •
Programmierbarer Hotkey für Rufnummern oder Funktionen	–	1	1	1
Konfigurierbare Seitentasten / Navitasten* / Softkeys*	– / 2 / 2	3 / 2 / 2	3 / 2 / 2	3 / 2 / 2
Notfalltaste auf dem Gerät	–	–	•	–
Lagealarm, Ruhealarm, Fluchalarm*	–	–	•	–
Intelligentes Akkumanagement	•	•	•	•
Dreifarbige multifunktionale LED in der oberen rechten Ecke	•	•	•	•
USB – PC-Schnittstelle	–	•	•	•
DECT Security zertifiziert an SIP-DECT	•	•	•	•
CAT-iq 1.0 zertifiziert*	–	–	–	•
<b>Administration</b>				
Automatisches Firmware-Update „Over Air“*	•	•	•	•
Integrierte Diagnosefunktionen	•	•	•	•



## Für jede Anforderung das optimale Telefon

### MITEL 612

Das Mitel 612 ist das Basismodell für den Geschäftskunden. In seinem lokalen Telefonbuch verwaltet es bis zu 200 Kontakte mit jeweils sieben Einträgen\*. Die Wahlwiederholungsliste ermöglicht den schnellen Zugriff auf die letzten 20\* gewählten Nummern. Das große TFT-Farbdisplay sorgt für klare grafische Darstellungen und ermöglicht beste Lesbarkeit auch unter schwierigen Lichtverhältnissen. Die Displaygröße bietet ideale Voraussetzungen für eine intuitive Menüführung und eine ergonomische Bedienung.

Besonders komfortabel ist das Telefon für den Einsatz in Telefonkonferenzen, da es über eine Freisprechfunktion verfügt.

### MITEL 622 UND MITEL 650

Die komfortablen Mitel 622 und Mitel 650 sind mobile High-End-Telefone für den professionellen Einsatz. Sie verfügen über ein großes kratzfestes TFT-Display und Vibrationsruf. Zahlreiche frei programmierbare Tasten erleichtern die einfache Navigation und die Nutzung unterschiedlicher Leitungen. Ausgestattet mit einer Bluetooth®-Schnittstelle für ein schnurloses Headset ermöglichen beide Telefone maximale Bewegungsfreiheit. Über die USB-Schnittstelle kann der hochwertige Lithium-Ionen-Akku unabhängig von der Ladestation geladen werden. Dabei bleibt die Headset-Buchse zugänglich und erlaubt auch während des Ladevorgangs Gespräche über ein Headset.

Das Mitel 650 ist CAT-iq 1.0 zertifiziert und bietet ein hervorragendes Klangerlebnis in "HD"-Qualität. Auch in Infrastrukturen, die CAT-iq nicht unterstützen, profitieren Sie von einer sehr guten Sprachqualität durch die hochwertigen Audiokomponenten des Telefons.

### MITEL 632

Das robuste Mitel 632 erfüllt die Voraussetzungen für den Einsatz in rauem Arbeitsumfeld. Das Telefon erfüllt die Industriennorm IP65 und kann dank hohem Staub- und Strahlwasserschutz auch überall im Freigelände oder in der Produktion eingesetzt werden. Da es sich sehr gut reinigen lässt und hohen hygienischen Ansprüchen gerecht wird, eignet es sich bestens für den Healthcare-Bereich. Normierte Falltests übersteht das 632d unbeschadet\*\*. Es bietet den Komfort eines großen kratzfesten TFT-Displays, Vibrationsruf, Bluetooth®- und USB-Schnittstelle. Dank seiner integrierten Sensoralarme ist das Telefon ideal für den Einsatz im Wachschutz oder im Justizvollzug. Bei aktiviertem Lagealarm stellt das Telefon automatisch fest, ob es sich in einer Position befindet, die vermuten lässt, dass der Mitarbeiter sich in einer bedrohlichen Situation befindet – und sendet gegebenenfalls einen Alarm an eine vorher festgelegte Rufnummer. Eine zusätzliche Notruftaste macht das Mitel 632 zum idealen Begleiter für sicherheitsrelevante Berufe sowie Krankenhäuser und Pflegeeinrichtungen.

Die erstklassige Sprachqualität der Telefone macht mobile Kommunikation zum Klangerlebnis.



\*\* gemäß DIN EN 60068-2-31 (04/2009)

## Übersicht über die Mitel 600-Familie

Durch den Anschluss eines Headsets haben Sie beide Hände frei. So können z. B. Ihre Service-Mitarbeiter eine fehlerhafte Maschine direkt nach Anweisungen der Hotline wieder fit machen. Beim Mitel 622, 650 und 632 ist dies dank der integrierten Bluetooth®-Schnittstelle sogar kabellos möglich.

### Tatsächliche Größe des Mitel 622



## Weitere Details auf einen Blick

Lokale Funktionen	Mitel 612	Mitel 622	Mitel 632	Mitel 650
Sperre mit vierstelliger PIN	•	•	•	•
Beleuchtete Tastatur und Display	•	•	•	•
Unterschiedliche Töne für: interne & externe Anrufe, Nachrichten, Alarmrufe, Notfallrufe*	•	•	•	•
Softkeys/konfigurierbare Tasten*	3 / 4	3 / 8	3 / 8	3 / 8
Variable Hörer-, Lautsprecher- und Kopfhörerlautstärke	•	•	•	•
Klingeltonlautstärke automatisch* oder manuell einstellbar	•	•	•	•
Ruftonabschaltung via Taste (*)	•	•	•	•
Signaltöne für Tastendruck, Bestätigung, Akkuladestand, Reichweitenwarnung	•	•	•	•
Beleuchtungsdauer und Intensität für Tastatur und Display innerhalb und außerhalb des Ladegerätes separat einstellbar	•	•	•	•
Zeilen auf dem Display sowie eine Kopf- und eine Softkey-Zeile	7	7	7	7
Mobilteilname einstellbar	•	•	•	•
Displayhelligkeit einstellbar	•	•	•	•
Drei verschiedene Schriftgrößen wählbar	•	•	•	•
Alarm- und Termineinstellungen für je drei Uhrzeiten*	•	•	•	•
Automatische Anrufannahme bei Entnahme des Handgeräts aus der Ladestation	•	•	•	•
Automatische und manuelle Tastensperre	•	•	•	•
Wählbare Farbschemata	•	•	•	•
+, - Tasten für Lautstärkeregelung	•	•	•	•
Stilles Laden	•	•	•	•
Vibrationsalarm	–	•	•	•
Anruferliste	30 Einträge*	50 Einträge*	50 Einträge*	50 Einträge*
Wahlwiederholungsliste	20 Einträge*	30 Einträge*	30 Einträge*	30 Einträge*
Displaysprachen* – DE, EN, FR, IT, ES, FI, NL, SE, DK, PT, NO, RU, PL, CZ, SK, TR	•	•	•	•
Zeit und Datum (manuell oder über PABX*)	•	•	•	•
Lagealarm, Ruhealarm, Fluchtalarm*	–	–	•	–
<b>Technische Daten</b>				
Schutzklasse	IP50	IP50	IP65	IP50
Unterstützt Standard DECT-Verschlüsselung	•	•	•	•
Akku	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen
Steckplatz für micro SD-Karte	–	•	•	•
Bereitschaftsbetrieb	100 Stunden	100 Stunden	100 Stunden	100 Stunden
Sprechzeit	bis zu 12 Stunden	bis zu 12 Stunden	bis zu 12 Stunden	bis zu 12 Stunden
Verschraubte Akkufachabdeckung	–	–	•	–
TPE** armierte Oberfläche (Seiten und / oder Front)	–	•	•	•
Maße (Länge/Breite/Höhe)	135x49x22,5 mm	135x49x22,5 mm	135x53x22,5 mm	145x49x22,5 mm
Gewicht inklusive Akku	127 g	127 g	139 g	132 g
Internationales Netzteil für EMEA (Europa, Mittlerer Osten, Afrika) und Australien	•	•	•	•
Kompatibel mit handelsüblichem USB-Ladegerät	–	•	•	•



## Über Mitel

In unserer global vernetzten Welt müssen Unternehmen ihre Kommunikationswege überdenken. Mobile Lebensweisen, eine Flut von Technologien, wirtschaftlicher Druck und eine Mentalität der „ständigen Erreichbarkeit“ haben bei Unternehmen aller Größen zu Chancen und Herausforderungen geführt.

Mitel® (Nasdaq: MITL) vereinfacht komplexe Kommunikationen und sorgt dafür, dass Unternehmen dem Veränderungstempo standhalten. Durch unsere Innovationen wird es leichter, sich zu vernetzen und zusammenzuarbeiten, während Kosten und Umsetzungsprobleme reduziert werden. Wir arbeiten mit Marktführern wie VMware® und Research in Motion® (RIM®) zusammen, damit sich unsere Lösungen nahtlos in ihre einfügen und so der Wert für die Kunden steigt.

### LIEFERUMFANG

Mobilteil mit Akku, Gürtelclip und Ladestation mit internationalem Netzteil

Kurzanleitung

### Zubehör

Ladeschale mit internationalem Netzteil

Mobilteil Mitel 612, 622, 650 und 632 mit Akku und Gürtelclip

Drehbarer Gürtelclip

Ledertasche zum Schutz des Telefones im täglichen Einsatz

Charger Rack: Ladestation für acht Mitel 600

USB-Kabel für Mitel 622, 632 und 650

micro SD-Karte für Mitel 622, 632 und 650